



## **PA300 Port Sound System 2x8" BT, UHF**

Ref. nr.: 170.125



**INSTRUCTION MANUAL  
GEBRUIKSAANWIJZING  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANUEL D'INSTRUCTIONS  
INSTRUKCJA OBSŁUGI**



## ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Power Dynamics product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on.
- Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- If this product have a built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the product for a long period of time. Otherwise the battery may be permanently damaged.
- If the battery is damaged please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

**NOTE:** To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling center. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

*Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Power Dynamics cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.*

# UNPACKING INSTRUCTION

**CAUTION!** Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

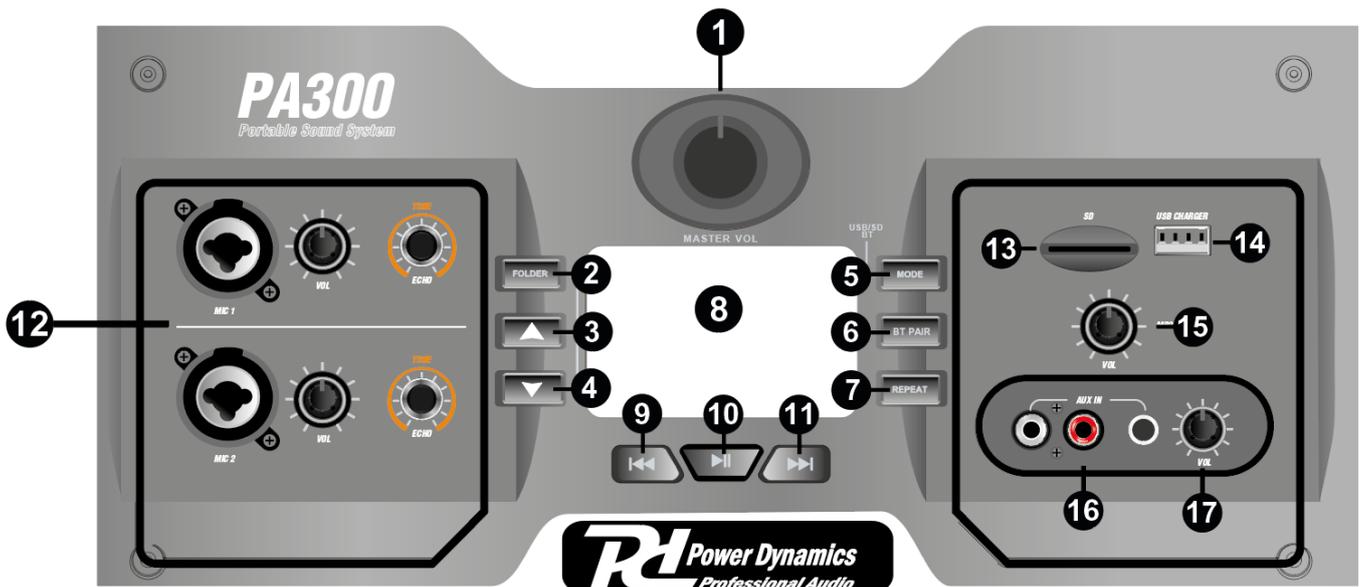
# POWERSUPPLY

On the label on the backside of the product is indicated on this type of power supply must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this, all other voltages than specified, the light effect can be irreparably damaged. The product must also be directly connected to the mains and may be used. No dimmer or adjustable power supply.



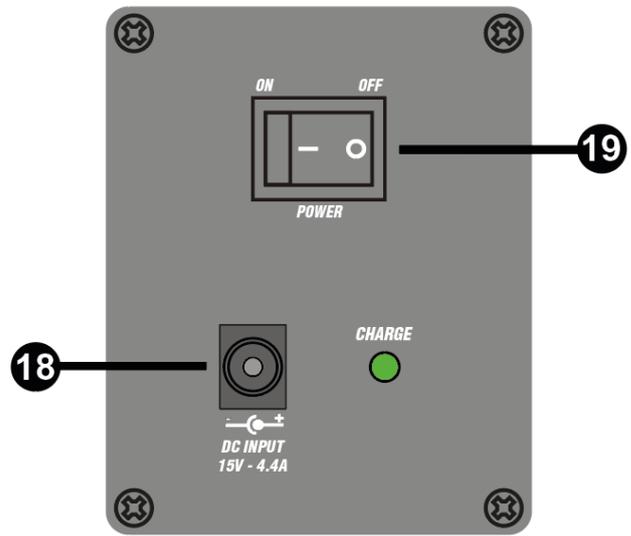
Always connect the device to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the device has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

# CONTROL PANEL



- 1. MASTER VOL:** This knob controls the master volume.
- 2. FOLDER:** Press this button to enter FOLDER selection (the character in the LCD display will flash). Press again to engage the selection.
- 3. FOLDER ▲:** Press this button to advance the folder selection in USB/SD mode.
- 4. FOLDER ▼:** Press this button to go back within the folder selection in USB/SD mode.
- 5. MODE (USB/SD/BT):** Toggle the audio source between USB port, the SD card slot and BT.
- 6. BT PAIR:** Press the button for some seconds and search for "PA300" on your BT device. Short press 1 second to turn off BT and reconnect to the stored paired device. If asked for a pairing code, enter "0000".
- 7. REPEAT:** The REPEAT function allows you to REPEAT one track or the entire track list when in USB/SD/BT mode.
- 8. DISPLAY:** The LCD display indicates track/folder, time, battery level and mode info.
- 9. PREVIOUS:** Press this button to go to the previous track. Press and hold to scan backwards within tracks.
- 10. PLAY/PAUSE:** Press this button to alternate between PLAY- and PAUSE mode.
- 11. NEXT:** Press this button to go to the next track. Press and hold to scan forwards within tracks.
- 12. MIC 1 AND 2, VOL AND TONE/ECHO CONTROL:** This connector can either take a Jack 1/4" balanced or a XLR balanced cable. With volume you can decrease/increase the microphone volume. The smaller knob is echo control for the microphone.
- 13. SD CARD SLOT:** Insert an SD card in this slot.
- 14. USB PORT:** Used to connect a USB memory stick and also you can connect your USB charging device (e.g. smart phone, iPod/iPhone/iPad) to this port for charging (Note : for charging you must be in USB mode). This port is not suited to Portable hard drives unless the hard drive has its own power source.
- 15. USB/SD/BT VOL:** This knob controls the output level of the USB/SD/BT channel.
- 16. AUX IN:** This stereo RCA input and 3.5mm (stereo) mini jack can be used to connect various audio sources (you cannot use both inputs simultaneously, doing so may cause damage to the input devices).
- 17. AUX IN VOL:** This knob controls the output level of the AUX input.

- 18. **POWER CONNECTOR:** Insert the included power cord here to charge the unit. Note that the PA300 can run off the power adaptor while it simultaneously charges the battery.
- 19. **POWER ON/OFF:** Turn ON or OFF.



## CONNECTING WITH BT



1. Activate the BT-function on your device (Mobile phone, tablet etc.) from which you want to play the music. See the operating instructions for that device.
2. Press the "BT PAIR" button and activate BT-function.
3. Select "PA300" on your BT-device and make the BT-connection

If password is required, you can enter "0000".

**Attention:** The BT distance is approx. 10 meter without any barrier.

## RECHARGEABLE BATTERY

This unit can be powered internally using the built-in rechargeable battery. When AC power is connected, the CHARGE LED indicator will light green. The rechargeable battery is being charged.

Turn off the power switch and disconnect the AC power. Turn the unit back "ON" and the rechargeable battery will power the unit alone.

**Note:** Turning off the unit power switch will allow the battery to be charged more quickly.

### ATTENTION:

- Before the device is actuated for the first time, please charge the battery for at least 12 hours and max. 72 hours!
- Battery should be regularly charged. For optimal battery life the battery should be charged at least once per month.
- Please note that if you do not load once within 6 weeks, the battery becomes defective !!

**No license required** (excluding geographical restrictions)

BE	DK	F	FI	DE
HU	IT	NL	NO	PL
PT	RO	SI	ES	SE
CH	GB			

Belgium (BE), Denmark (DK), France (F), Finland (FI), Germany (DE), Hungary (HU), Italy (IT), Netherlands (NL), Norway (NO), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Spain (ES), Sweden (SE), Switzerland (CH), Great Britain (GB)

## NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Power Dynamics product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Indien dit apparaat beschikt over een loodaccu, dient deze tenminste elke 3 maanden opgeladen te worden indien deze voor een langere periode niet wordt gebruikt anders bestaat de kans dat de accu permanent beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijdert. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze markering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

**OPMERKING:** Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel [www.wecycle.nl](http://www.wecycle.nl) en/of [www.vrom.nl](http://www.vrom.nl) v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie [www.stibat.nl](http://www.stibat.nl)

*Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Power Dynamics geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.*

## UITPAKKEN

**LET OP!** Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos, controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voeding stekker in het stopcontact/wandcontactdoos.

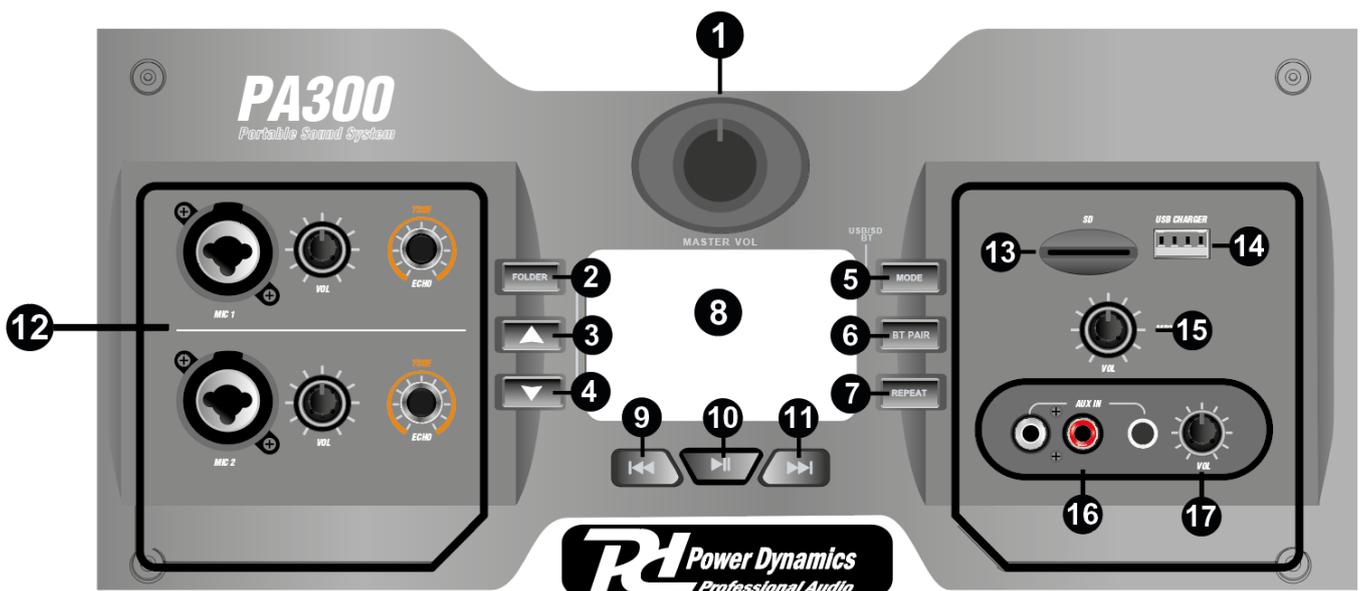
## AANSLUITSPANNING

Op het label aan de achterzijde van het product staat aangegeven op welke netspanning deze moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt, bij alle andere netspanningen dan aangegeven kan het apparaat onherstelbaar worden beschadigd. Tevens moet het apparaat direct op de netspanning worden aangesloten en mag géén dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.



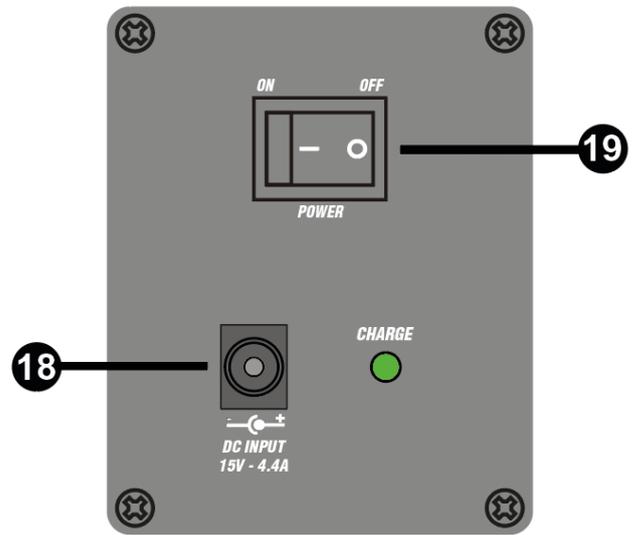
Sluit het apparaat altijd aan op een beschermd circuit (aardlekschakelaar of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat voldoende elektrisch is geaard om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

## BEDIENINGSPANEEL



- 1. MASTER VOL:** Deze knop regelt het hoofdvolume.
- 2. FOLDER:** Druk op deze knop om naar de mappeselectie te gaan. Het teken zal in de display knipperen. Druk opnieuw om de keuze te maken.
- 3. FOLDER ▲:** Druk op deze knop om omhoog door mappen te scrollen in USB/SD modi.
- 4. FOLDER ▼:** Druk op deze knop om omlaag door mappen te scrollen in USB/SD modi.
- 5. MODE (USB/SD/BT):** Schakel de audio bron tussen de USB poort, de SD card sleuf en BT.
- 6. BT PAIR:** Druk op deze knop en zoek naar "PA300" op uw BT-apparaat. Druk kortstondig (1 seconde) om BT-functie uit te schakelen en opnieuw te verbinden met het opgeslagen gekoppelde apparaat. Indien er wordt gevraagd om een code, voer dan "0000" in.
- 7. REPEAT:** Met de REPEAT-functie kunt u één nummer of de volledige lijst herhalen (wanneer in USB/SD/BT-modus).
- 8. DISPLAY:** Het LCD-display geeft onder andere het batterijniveau, track/map-, tijds- en modusinformatie weer.
- 9. PREVIOUS:** Druk op deze knop om naar het vorige muzieknummer te gaan. Houd ingedrukt om achteruit te scannen in nummers.
- 10. PLAY/PAUSE:** Druk op deze knop om te wisselen tussen de PLAY- en PAUSE-modus.
- 11. NEXT:** Druk op deze knop om naar het volgende muzieknummer te gaan. Houd ingedrukt om vooruit te scannen in nummers.
- 12. MIC 1 EN 2, VOL EN TONE/ECHO:** Op de connector kan zowel een Jack 6.35mm gebalanceerd of een XLR gebalanceerde kabel aangesloten worden. Met de volumeknop kan de volume van de microfoon worden verhoogd en verlaagd. De kleinere knop is de echoregelaar voor de microfoon.
- 13. SD KAART-INGANG:** Kan worden gebruikt om een SD-kaart te plaatsen.
- 14. USB POORT:** Kan worden gebruikt om een USB-apparaat aan te sluiten (bijv. smartphone, iPod / iPhone / iPad) en ook kunt u de USB poort gebruiken om uw apparaat op te laden. (Let op: voor het opladen moet u USB-modus inschakelen). Deze poort is niet geschikt voor draagbare harde schijven, tenzij de harde schijf beschikt over een eigen energiebron.
- 15. USB/SD/BT VOL:** Deze knop regelt het geluidsniveau van de USB/SD/BT kanalen.
- 16. AUX IN:** Deze stereo RCA-ingang en 3.5mm Stereo Jack mini-aansluiting kan worden gebruikt om een audiobron aan te sluiten. (U kunt niet beide ingangen tegelijkertijd gebruiken. Dit kan schade aan apparaten veroorzaken).
- 17. AUX IN VOL:** Deze knop regelt het volumeniveau van de AUX ingang.

18. **NETENTREE:** Sluit het meegeleverde netsnoer aan om het toestel op te laden. De PA300 kan functioneren op de adapter terwijl het gelijktijdig de batterij oplaadt.
19. **AAN/UIT SCHAKELAAR :** Zet het apparaat aan of uit.



## VERBINDEN MET BT



1. Activeer de BT-functie op uw apparaat (mobiele telefoon, tablet etc.) waarvan u muziek wilt afspelen. Zie de gebruiksaanwijzing van dat apparaat.
2. Druk op de "BT PAIR"-toets en activeer de BT-functie.
3. Selecteer "PA300" op uw BT-apparaat en maak de verbinding.

Indien er om een wachtwoord wordt gevraagd, voer "0000" in.

**Opmerking:** De BT heeft een bereik van ongeveer 10 meter zonder enkele barrière.

## OPLAADBARE ACCU

Dit systeem kan werken via een ingebouwde oplaadbare accu. Wanneer een 230Vac spanning is aangesloten zal de CHARGE LED indicator groen worden ten teken dat de accu wordt opgeladen.

Zet de netschakelaar op "OFF" en verwijder het netsnoer. Controleer of de volumeregelaar minimaal staat. Zet het systeem weer "ON" en de accu verzorgt de bedrijfsspanning.

**NB:** Indien mogelijk de netschakelaar "uit" zetten, de accu wordt dan sneller geladen.

### Waarschuwing:

-  Voordat het apparaat de eerste keer in werking wordt gesteld, eerst de accu minimaal 12 uur en maximaal 72uur opladen !!
-  Accu dient regelmatig opgeladen te worden. Voor een optimale levensduur van de accu dient deze minimaal 1x per maand opgeladen te worden.
-  Houdt u er rekening mee dat als u langer dan 6 weken niet laadt, u de kans loopt dat de accu kapot gaat!!

**Geen licentie vereist** (met uitzondering van geografische beperkingen)

				
BE	DK	F	FI	DE
HU	IT	NL	NO	PL
PT	RO	SI	ES	SE
CH	GB			

België (BE), Denemarken (DK), Frankrijk (F), Finland (FI), Duitsland (DE), Hongarije (HU), Italië (IT), Nederland (NL), Noorwegen (NO), Polen (PL), Portugal (PT), Roemenië (RO), Slovenië (SI), Spanje (ES), Zweden (SE), Zwitserland (CH), Groot-Brittannië (GB)

# DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Power Dynamics gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
- Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
- Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Wenn dieses Gerät eine Blei-Säure-Batterie hat, soll dies jede 3 Monate zumindest wieder aufgeladen werden, wenn es nicht für eine längere Zeit nicht benutzt wird, sonst ist es möglich, dass die Batterie dauerhaft beschädigt.
- Nach einem Unfall mit dem Gerät immer erst einen Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
- In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

**HINWEIS:** Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

*Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Power Dynamics ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.*

## AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

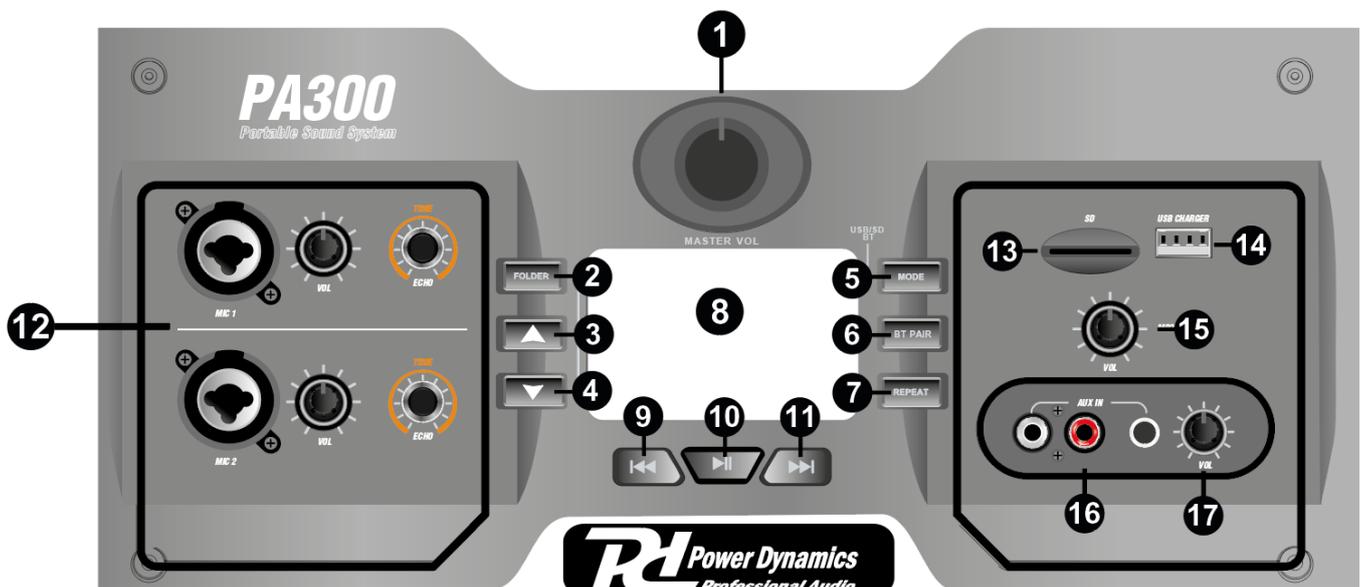
## NETZANSCHLUSS

Die benötigte Versorgungsspannung steht auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts. Die angegebenen Stromwerte entsprechen einem Durchschnittswert bei normalem Betrieb. Alle Geräte müssen direkt ans Netz angeschlossen werden und dürfen nicht über Dimmerpacks geschaltet werden. Bevor Sie eine Spannung anlegen, prüfen Sie, ob der Wert der zulässigen Spannung entspricht.



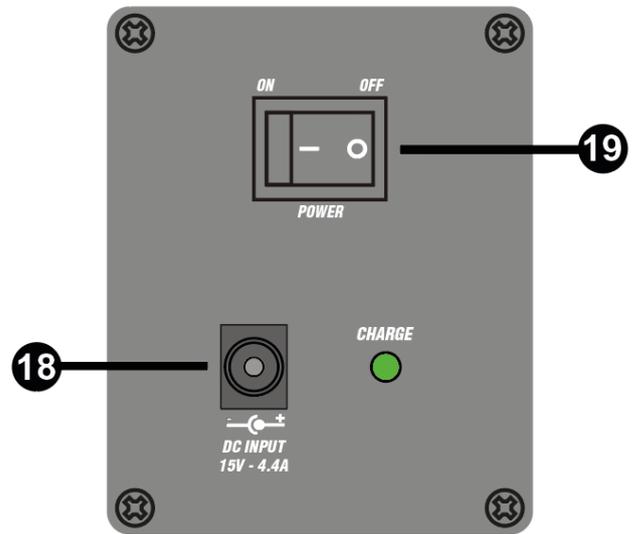
Verbinden Sie immer das Gerät an einem geschützten Schaltkreis (Leistungsschalter oder Sicherung). Stellen Sie sicher, das Gerät ist elektrisch geerdet, um das Risiko eines Stromschlags oder Feuer zu vermeiden.

## BEDIENFELD



- 1. MASTER VOL:** Mit diesem Regler wird die Master-Lautstärke eingestellt.
- 2. FOLDER:** Drücken Sie diese Taste um die Auswahl des Ordners einzugeben (das Zeichen auf der LCD-Anzeige blinkt). Drücken Sie erneut um die Auswahl zu aktivieren.
- 3. FOLDER ▲:** Drücken Sie diese Taste um die Ordnerauswahl im USB-/SD-Modus zu gelangen.
- 4. FOLDER ▼:** Drücken Sie diese Taste um die Ordnerauswahl im USB-/SD-Modus zu reservieren.
- 5. MODUS (USB/SD/BT):** Wechseln Sie die Audioquelle zwischen USB-Anschluss, SD-Kartensteckplatz und BT.
- 6. BT PAIR:** Drücken Sie die Taste und suchen Sie "PA300" auf Ihrem Gerät. Kurzes Drücken von 1 Sekunde um BT auszuschalten und wieder mit dem gespeicherten gekoppelten Gerät zu verbinden. Wenn für einen Code gefragt werden, geben Sie "0000" ein.
- 7. REPEAT:** Mit die REPEAT-Funktion können Sie einen Titel oder die vollständige Titelliste wiederholen (wenn im USB/SD-Modus).
- 8. DISPLAY:** Das LCD-Display zeigt Track/Ordner, Zeit, Akkustand und Modus Informationen an.
- 9. PREVIOUS:** Drücken Sie dieser Taste um zum vorherigen Titel zu springen. Gedrückt halten um in Tracks rückwärts zu scannen.
- 10. PLAY/PAUSE:** Drücken Sie diese Taste um zwischen Wiedergabe- und PAUSE-Modus zu wechseln.
- 11. NEXT:** Drücken Sie dieser Taste um zum nächsten Titel zu springen. Gedrückt halten um in Tracks vorwärts zu scannen.
- 12. MIC 1 UND 2, VOL UND TONE/ECHO:** Dieser Anschluss kann entweder einen Jack ¼" oder ein symmetrisches XLR-Kabel aufnehmen. Mit der Volume Regler können Sie die Mikrofonlautstärke regeln. Der kleinere Drehknopf ist die Echokontrolle für das Mikrofon.
- 13. SD KARTE EINGANG:** Stecken Sie eine SD-Karte in diesen Steckplatz.
- 14. USB EINGANG:** Wird zum Anschluss eines USB-Speichersticks verwendet und Sie können Ihr USB-Ladegerät (z.B. Smartphone, iPod/iPhone/iPad) zum Laden an diesen Anschluss anschließen.
- 15. USB/SD/BT VOL:** Dieser Regler steuert den Ausgangspegel des USB/SD/BT-Kanals.
- 16. AUX IN:** Dieser RCA-Eingänge und die 3,5-mm-Mini-Buchse (Stereo) können zum Anschluss verschiedener Audioquellen verwendet werden (Sie können nicht beide Eingänge gleichzeitig verwenden, da dies zu Schäden an den Eingabegeräten führen kann).
- 17. AUX IN VOL:** Dieser Regler steuert den Pegel des AUX Eingang.

- 18. **NETZEINGANG** : Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an, um das Gerät aufzuladen. Das PA300 kann am Adapter betrieben werden, während gleichzeitig der Akku geladen wird.
- 19. **EIN/AUS SCHALTER**: Schalten sie ein oder aus.



## VERBINDEN MIT BT



1. Aktivieren Sie die BT-Funktion auf Ihrem Gerät (Mobiltelefon, Tablet etc.), die Sie abspielen möchten. Siehe Bedienungsanleitung für dieses Gerät.
2. Drücken Sie die Taste "BT PAIR" und aktivieren Sie die BT-Funktion.
3. Suchen Sie auf Ihrem BT-Gerät nach "PA300" und stellen Sie die Verbindung her.

Wenn Sie nach einem Passwort gefragt werden, geben Sie "0000" ein.

**Hinweis:** Das BT hat eine Reichweite von etwa 10 Metern ohne jede Barriere.

## WIEDERAUFLADBARER AKKU

Dieses System kann auch über eine eingebaute Batterie funktionieren. Beim Anschluss einer 220/240Vac Spannung, leuchtet die CHARGE-LED-Anzeige grün, als Zeichen dass die Batterie aufgeladen wird.

Schalten Sie die Stromversorgung "OFF" und ziehen Sie das Netzkabel. Stellen Sie die Position des Lautstärke Reglers auf "Minimum" ein. Schalten Sie das System wieder "ON" und die Batterie liefert die Betriebsspannung.

**Hinweis:** Die Batterie lädt schneller wenn das System ausgeschaltet ist .

### Achtung:



Bevor das Gerät das erste Mal betätigt wird, laden Sie den Akku vor mindestens 12 Stunden und vor maximal 72 Stunden! Batterie sollte regelmäßig aufgeladen werden.



Für eine optimale Lebensdauer sollte die Batterie mindestens 1x pro Monat aufgeladen werden.



Bitte beachten Sie dass, wenn die Batterie 6 Wochen nicht geladen ist, diese nicht mehr funktioniert !!

**Keine Lizenz erforderlich** (ohne geografische Einschränkungen)

BE	DK	F	FI	DE
HU	IT	NL	NO	PL
PT	RO	SI	ES	SE
CH	GB			

Belgien (BE), Dänemark (DK), Frankreich (F), Finnland (FI), Deutschland (DE), Ungarn (HU), Italien (IT), Niederlande (NL), Norwegen (NO), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Spanien (ES), Schweden (SE), Schweiz (CH), Großbritannien (GB)

# ESPAÑOL

Felicitaciones a la compra de este producto Power Dynamics. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Si este producto incorpora una batería recargable con base ácida, por favor recargue batería cada 3 meses si no va a usar la unidad por un tiempo prolongado. En caso contrario la batería podría dañarse.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

**NOTA:** Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

*Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Power Dynamics no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.*

# INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

**ATENCIÓN!** Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaqué cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que deba ser devuelto a la fábrica, es importante que el aparato sea devuelto en la caja de la fábrica y embalaje originales.

Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

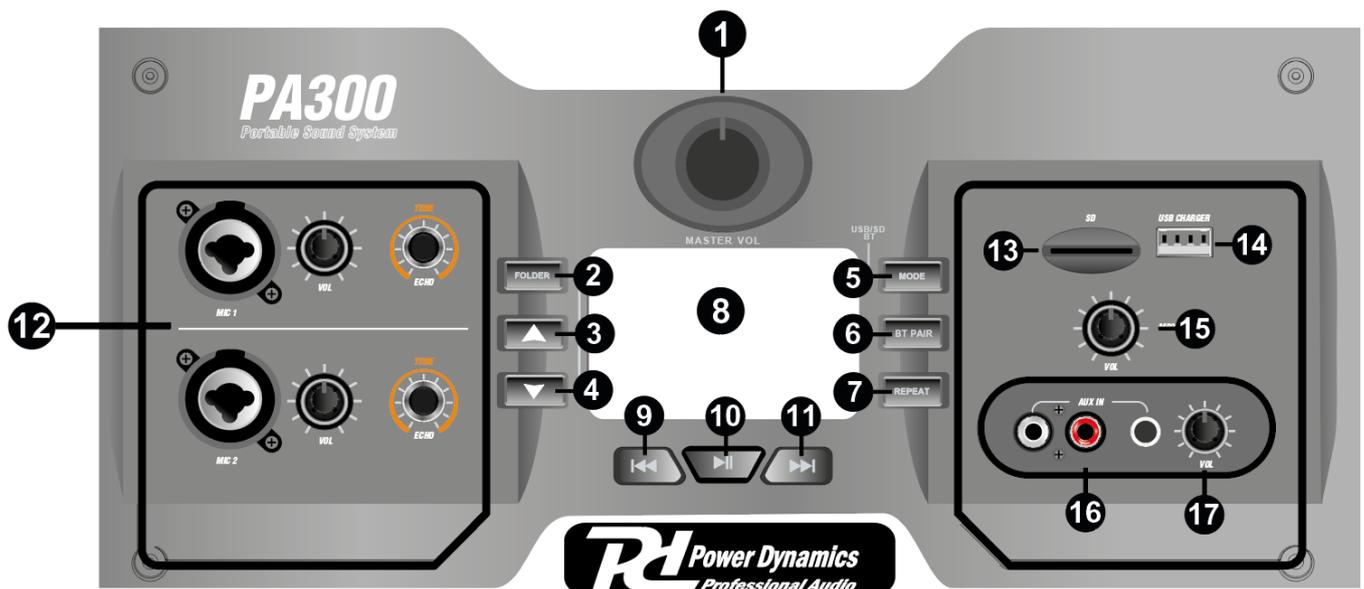
## FUENTE DE ALIMENTACIÓN

En la etiqueta de la parte trasera del controlador se indica el tipo de fuente de alimentación que debe ser conectado. Compruebe que la tensión de red corresponda a esto, todos los otros voltajes a la especificada, puede causar efectos irreparable. El producto también debe estar conectado directamente a la red para ser utilizado. No en ninguna fuente de alimentación o dimmer ajustable.



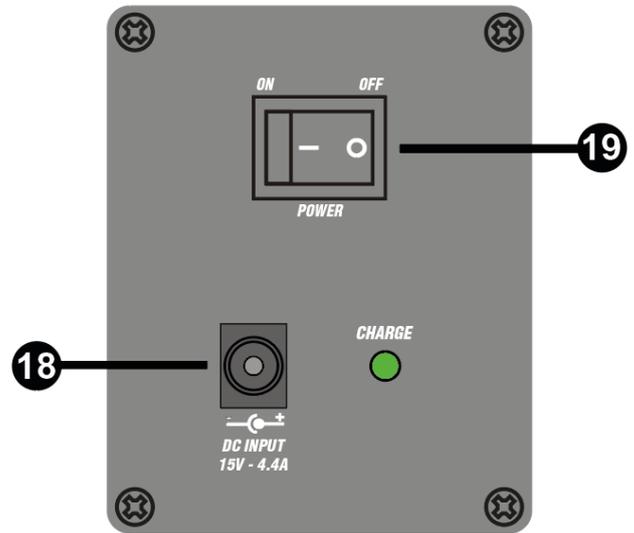
Conecte siempre el producto a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el producto tiene una toma de tierra adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

## PANEL DE CONTROL



- 1. MASTER VOL:** Este mando controla el volumen.
- 2. FOLDER:** Pulse este botón para introducir la selección CARPETA, el texto en la pantalla LCD parpadeará, pulse de nuevo para confirmar la selección.
- 3. FOLDER ▲:** Pulse este botón para avanzar en la selección de la carpeta en el modo USB / SD.
- 4. FOLDER ▼:** Pulse este botón para retroceder la selección de carpetas en el modo USB / SD.
- 5. MODE (USB/SD/BT):** Cambiar la fuente de audio entre el puerto USB, ranura SD y BT.
- 6. BT PAIR:** Presione el botón y busque "PA300" en su dispositivo. Presione brevemente 1 segundo para apagar BT y volver a conectarlo al dispositivo emparejado almacenado.
- 7. REPEAT:** La función de repetición le permite repetir una pista o toda la lista de pistas en el modo USB / SD.
- 8. DISPLAY:** La pantalla LCD indica la pista/carpeta, la hora, el nivel de la batería y la información del modo.
- 9. PREVIOUS:** Pulsar este botón para ir a la pista anterior. Mantenga pulsado para retroceder dentro de las pistas.
- 10. PLAY/PAUSE:** Al pulsar este botón se alterna entre el modo PLAY y el modo PAUSA.
- 11. NEXT:** Pulsar este botón para ir a la siguiente pista. Mantenga presionado para explorar hacia adelante dentro de las pistas.
- 12. MIC 1 Y 2, VOL Y TONE/ECHO:** Esta toma se puede conectar un jack ¼ " balanceado o un cable XLR balanceado. Efecto Tono puede alcanzar el mayor control de ajuste de las frecuencias altas con mayor claridad. El control pequeño es el control de eco.
- 13. SD CARD SLOT:** Se utiliza para insertar una tarjeta SD.
- 14. PUERTO USB:** Se utiliza para conectar un dispositivo de memoria USB y también se puede conectar el dispositivo de carga USB (por ejemplo, teléfonos inteligentes, iPod / iPhone / iPad) a este puerto para la carga.
- 15. USB/SD/BT VOL:** Esta perilla controla el nivel de salida del canal USB/SD/BT.
- 16. AUX IN:** Esta entrada RCA estéreo y 3,5 mm (estéreo) mini jack se puede utilizar para conectar un fuente de audio. (No puede utilizar ambos simultáneamente. Si lo hace, puede causar daño a los dispositivos de entrada).
- 17. AUX IN GAIN:** Este mando controla el nivel de la entrada auxiliar.

- 18. CONECTOR DE POTENCIA:** Inserte el cable de alimentación incluido para cargar la unidad. Tenga en cuenta que la PA300 puede funcionar con el adaptador de alimentación mientras se carga simultáneamente la batería.
- 19. POWER ON / OFF:** Encender o apagar.



## CONECTAR A BT



1. Active la función BT en su dispositivo (teléfono móvil, tableta, etc.) a la que desee reproducir la música. Consulte las instrucciones de funcionamiento de ese dispositivo.
2. Presione el botón "BT PAIR" y active la función BT.
3. Seleccione "PA300" en su dispositivo BT y realice la conexión BT.

Si se requiere contraseña, puede ingresar "0000".

**Atención:** La distancia BT es de aprox. 10 metros sin barrera.

## BATERIA RECARGABLE

Esta unidad puede ser alimentada internamente usando la batería recargable incorporada. Cuando se conecta la alimentación de CA, el indicador LED de carga se encenderá. La batería recargable se está cargando. Apague el interruptor de alimentación y desconecte la alimentación de CA. Gire la unidad de nuevo en "ON" y la batería recargable encenderá la unidad.

**Nota:** Al apagar el interruptor de alimentación de la unidad permitirá que la batería se cargará con mayor rapidez.

### ATENCIÓN:



Antes de que el dispositivo se accione por primera vez, por favor cargue la batería al menos 12 horas y máximo. 72 horas!



La batería debe ser cargada con regularidad. Para la vida óptima de la batería se debe cargar al menos 1 vez al mes.



Tenga en cuenta que si no se carga dentro de 6 semanas, la batería se vuelve defectuosa!!

**No se requiere licencia** (excluyendo restricciones geográficas)

BE	DK	F	FI	DE
HU	IT	NL	NO	PL
PT	RO	SI	ES	SE
CH	GB			

Bélgica (BE), Dinamarca (DK), Francia (F), Finlandia (FI), Alemania (DE), Hungría (HU), Italia (IT), Países Bajos (NL), Noruega (NO), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumanía (RO), Eslovenia (SI), España (ES), Suecia (SE), Suiza (CH) y Gran Bretaña (GB)

# FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Power Dynamics. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si le produit comprend un accumulateur intégré plomb-acide, rechargez l'accumulateur tous les 3 mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil. Sinon, l'accumulateur pourrait être endommagé de manière permanente.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

**NOTE:** Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

*N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Power Dynamics ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.*

## DEBALLAGE

**ATTENTION !** Immédiatement après réception, vérifiez le contenu du carton et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Si besoin, faites les réserves nécessaires si le matériel ou les cartons sont endommagés. Si l'appareil doit être retourné, faites-le dans l'emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de températures (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation peut survenir. Laissez l'appareil éteint le temps qu'il atteigne la température ambiante.

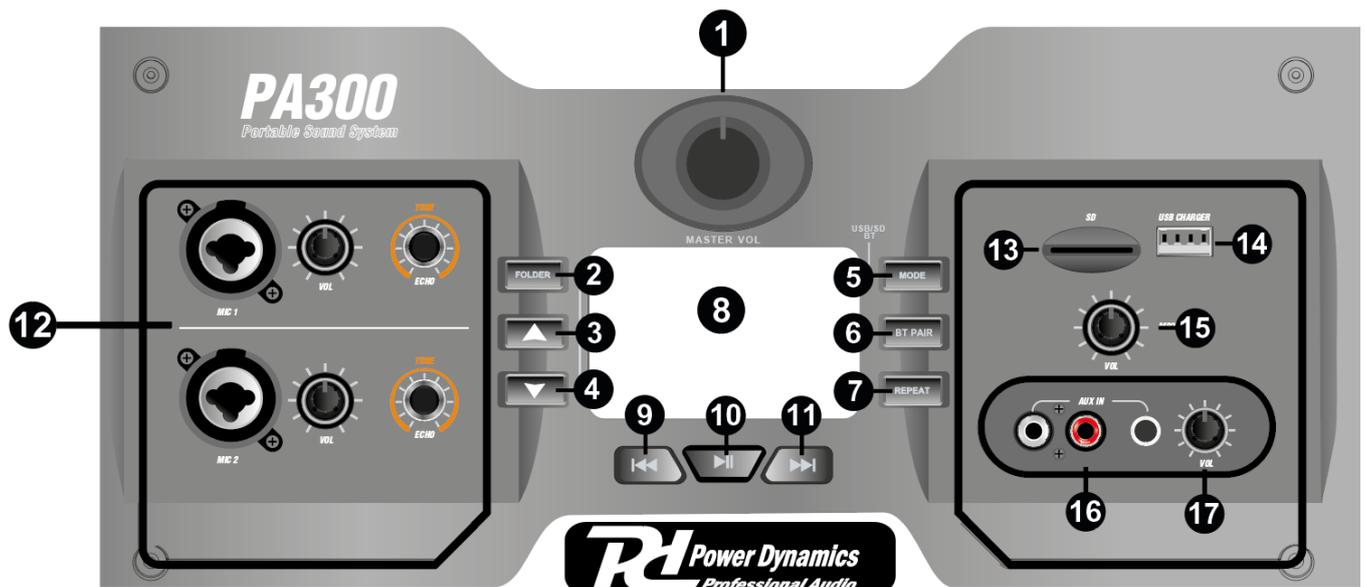
## ALIMENTATION

Vous trouvez sur l'étiquette à l'arrière de l'appareil, le type d'alimentation à utiliser. Vérifiez que la tension d'alimentation corresponde à celle mentionnée. Toute autre alimentation peut endommager l'appareil. Reliez l'appareil au secteur, il est prêt à être utilisé. En aucun cas, vous ne devez utiliser de dimmer ou d'alimentation réglable.



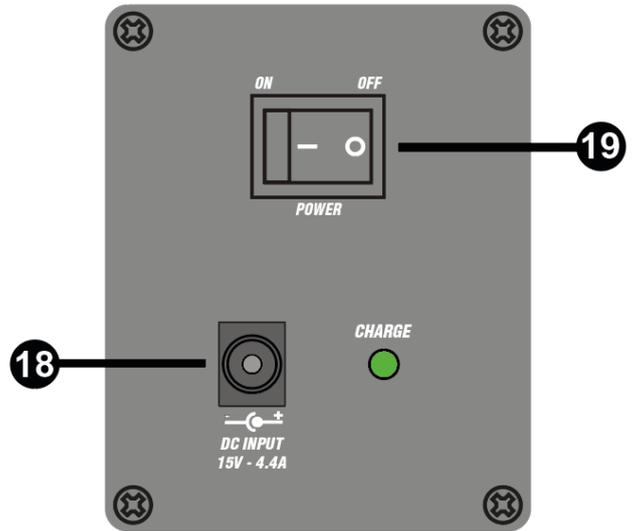
Connectez toujours l'appareil à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil soit correctement relié à la terre afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie

## PANNEAU DE CONTROLE



- 1. REGLAGE MASTER VOL:** bouton de réglage du volume master.
- 2. TOUCHE FOLDER:** Appuyez sur la touche pour accéder à la sélection de dossier, le chiffre sur l'affichage clignote : appuyez à nouveau pour valider la sélection.
- 3. TOUCHE FOLDER ▲:** Appuyez sur la touche pour faire avancer la sélection de dossier en mode USB/SD.
- 4. TOUCHE FOLDER ▼:** Appuyez sur la touche pour reculer dans la sélection de dossier en mode USB/SD.
- 5. MODE (USB/SD/BT):** Appuyez pour aller à la station de radio précédente disponible en mode Radio.
- 6. BT PAIR:** Appuyez sur la touche et recherchez "PA300" sur votre appareil. Appuyez brièvement pendant 1 seconde pour désactiver le BT et se reconnecter à l'appareil mémorisé.
- 7. REPEAT:** La fonction REPEAT vous permet de RÉPÉTER une piste ou la liste complète des pistes en mode USB/SD.
- 8. AFFICHAGE:** L'écran LCD indique la piste/dossier, l'heure, le niveau de la batterie et des informations sur le mode.
- 9. TOUCHE ANTÉRIEUR:** Pour aller à la piste précédente. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour reculer dans les piste.
- 10. PLAY/PAUSE:** appuyez sur la touche pour commuter entre PLAY et PAUSE.
- 11. TOUCHE SUIVANT:** Pour aller à la piste suivante. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour avancer dans les pistes.
- 12. MICRO 1 ET 2, CONTRÔLE DU VOLUME ET DE LA TONALITÉ ET DE L'ÉCHO:** Prise pour jack 6,35 symétrique ou XLR symétrique ; avec le réglage de Gain, vous augmentez le volume du microphone. Le petit bouton est le réglage de l'écho pour le microphone.
- 13. PORT SD CARD:** Pour insérer une carte SD.
- 14. PORT USB:** Pour connecter une carte mémoire USB ; vous pouvez également brancher votre appareil à charge USB (smartphone, iPod/iPhone/iPad) à ce port pour le charger (remarque : pour charger, vous devez être en mode USB). Ce port ne convient pour des disques durs USB sauf si le disque dur a sa propre source d'alimentation.
- 15. USB/SD/BT VOL:** bouton de réglage du niveau de USB/SD et BT.
- 16. ENTREE AUX:** Entrée RCA et jack 3,5 stéréo pour brancher diverses sources audio. (Vous ne pouvez pas utiliser les deux entrées simultanément. Vous endommageriez les appareils reliés).
- 17. ENTREE AUX VOL:** Bouton de réglage du niveau AUX.

- 18. **PRISE SECTEUR** : reliez le cordon secteur livré pour charger l'appareil. Notez que le PA300 peut éteindre l'adaptateur secteur pendant qu'il charge simultanément la batterie.
- 19. **INTERRUPTEUR POWER ON/OFF**: pour allumer et éteindre l'appareil.



## CONNEXION AVEC BT



1. Activez la fonction BT sur votre appareil (téléphone mobile, tablette...) qui doit lire la musique. Reportez-vous aux instructions d'utilisation de l'appareil.
2. Appuyez sur la touche "BT PAIR" et activez la fonction BT.
3. Sélectionnez "PA300" sur votre appareil BT et établissez la connexion.

Si un mot de passe est demandé, vous pouvez saisir "0000".

**Attention:** la distance BT est de 10 mètres environ sans obstacle.

## BATTERIE RECHARGEABLE

L'appareil peut être alimenté par un accumulateur rechargeable. Lorsque la tension secteur est branchée, la LED CHARGE brille. L'accumulateur est en charge. Eteignez l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation secteur. Rallumez l'appareil "ON", l'accumulateur va alimenter seul l'appareil.

**Note:** Lorsque l'appareil est éteint, l'accumulateur charge plus rapidement.

### ATTENTION :

- ⚠ Avant la première utilisation de l'appareil, chargez l'accumulateur pendant 12 heures au moins et 72 heures au plus !
- ⚠ L'accu doit être chargé régulièrement. Pour une durée de vie optimale de l'accu, il faudrait le charger 1 fois par mois au moins.
- ⚠ Si vous ne chargez pas l'accu pendant 6 semaines, il devient défectueux !

### Aucune licence requise (hors restrictions géographiques)

⚠				
BE	DK	F	FI	DE
HU	IT	NL	NO	PL
PT	RO	SI	ES	SE
CH	GB			

Belgique (BE), Danemark (DK), France (F), Finlande (FI), Allemagne (DE), Hongrie (HU), Italie (IT), Pays-Bas (NL), Norvège (NO), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovénie (SI), Espagne (ES), Suède (SE), Suisse (CH), Royaume-Uni (GB)

Gratulujemy zakupu urządzenia marki Power Dynamics. Proszę o przeczytanie instrukcji przed użyciem urządzenia, aby jak najlepiej móc wykorzystać jego możliwości.

Przeczytaj tę instrukcję przed pierwszym użyciem urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcją, aby nie utracić gwarancji. Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia, aby uniknąć pożaru lub/oraz porażenia prądem. Naprawy mogą być przeprowadzane jedynie przez autoryzowany serwis. Zatrzymaj tę instrukcję na wypadek potrzeby w przyszłości.

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zasięgnąć porady specjalisty. Przy pierwszym włączeniu urządzenia może pojawić się nieprzyjemny zapach. Jest to normalne i po chwili zniknie.
- Urządzenie zawiera części przewodzące napięcie. Dlatego NIE należy otwierać obudowy.
- Nie należy umieszczać metalowych przedmiotów ani wlewać płynów do urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym i nieprawidłowe działanie.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki itp. Nie umieszczać urządzenia na wibrującej powierzchni. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie nadaje się do pracy ciągłej.
- Należy zachować ostrożność z przewodem zasilającym i nie wolno go uszkodzić. Wadliwy lub uszkodzony przewód sieciowy może spowodować porażenie prądem elektrycznym i wadliwe działanie.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazdka sieciowego należy zawsze wyciągać wtyczkę, a nie przewód.
- Nie należy podłączać ani odłączać urządzenia mokrymi rękami.
- Jeśli wtyczka i/lub przewód sieciowy są uszkodzone, należy je wymienić przez wykwalifikowanego technika.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone w takim stopniu, że widoczne są części wewnętrzne, NIE podłączać urządzenia do gniazdka sieciowego i NIE włączać urządzenia. Skontaktować się ze sprzedawcą.
- Aby uniknąć zagrożenia pożarem i porażeniem prądem, nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci.
- Wszystkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.
- Podłączyć urządzenie do uziemionego gniazdka sieciowego (220-240Vac/50Hz) zabezpieczonego bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy z piorunami lub jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć je od sieci elektrycznej. Zasada jest taka sama: Gdy urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od sieci zasilającej.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy okres czasu, może dojść do kondensacji pary wodnej. Przed włączeniem urządzenie powinno osiągnąć temperaturę pokojową.
- Nigdy nie używać urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz.
- Aby zapobiec wypadkom w firmach, należy postępować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi i instrukcjami.
- Nie należy wielokrotnie włączać i wyłączać urządzenia. Skraca to żywotność urządzenia.
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Do czyszczenia przełączników nie używać sprayów czyszczących. Pozostałości tych sprayów powodują osadzanie się kurzu i smaru. W przypadku awarii należy zawsze zasięgnąć porady specjalisty.
- Nie wolno wymuszać używania elementów sterujących.
- Wewnątrz urządzenia znajduje się głośnik, który może powodować pole magnetyczne. Urządzenie należy trzymać w odległości co najmniej 60 cm od komputera lub telewizora.
- Jeśli ten produkt ma wbudowany akumulator kwasowo-ołowiowy. Jeśli nie zamierzasz używać produktu przez dłuższy okres czasu, ładuj go co 3 miesiące. W przeciwnym razie bateria może ulec trwałemu uszkodzeniu.
- Jeśli bateria jest uszkodzona, należy wymienić ją na baterię o tej samej specyfikacji. Uszkodzoną baterię należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
- Jeśli urządzenie upadło, przed ponownym włączeniem należy je sprawdzić przez wykwalifikowanego technika.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków chemicznych. Uszkodzą one lakier. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
- Trzymać z dala od sprzętu elektronicznego, który może powodować zakłócenia.
- Do napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, w przeciwnym razie może dojść do poważnych uszkodzeń i/lub niebezpiecznego promieniowania.
- Przed odłączeniem urządzenia od sieci elektrycznej i/lub innych urządzeń należy je wyłączyć. Przed przeniesieniem urządzenia należy odłączyć wszystkie przewody i kable.
- Upewnić się, że przewód zasilający nie może zostać uszkodzony, gdy ludzie chodzą po nim. Przed każdym użyciem należy sprawdzić przewód sieciowy pod kątem uszkodzeń i usterek!
- Napięcie sieciowe wynosi 220-240Vac/50Hz. Sprawdź, czy gniazdo zasilania pasuje. W przypadku podróży należy upewnić się, że napięcie sieciowe w danym kraju jest odpowiednie dla tego urządzenia.
- Należy zachować oryginalne opakowanie, aby umożliwić bezpieczny transport urządzenia.
- Przetłumaczono przy pomocy.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu.

Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

**UWAGA:** Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.



**WAŻNA INFORMACJA:** Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeniach może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmian bez powiadomień.

*Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Power Dynamics nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich*

# INSTRUKCJA ROZPAKOWYWANIA

**OSTRZEŻENIE!** Natychmiast po odbiorze urządzenia, ostrożnie otwórz karton ochronny, oraz sprawdź zawartość i stan techniczny przedmiotu. Niezwłocznie powiadom kuriera oraz zachowaj opakowanie zewnętrzne do kontroli, jeśli jakkolwiek element zawartości wygląda na zniszczony w transporcie lub nosi objawy złego traktowania paczki. W takim wypadku należy niezwłocznie odesłać sprzęt do producenta. Sprzęt należy wysłać w oryginalnym opakowaniu.

Jeśli urządzenie było wystawione na działanie niskich temperatur (np. podczas transportu), nie uruchamiaj go od razu. Powstające zjawisko kondensacji wody może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, dopóki nie osiągnie temperatury pokojowej.

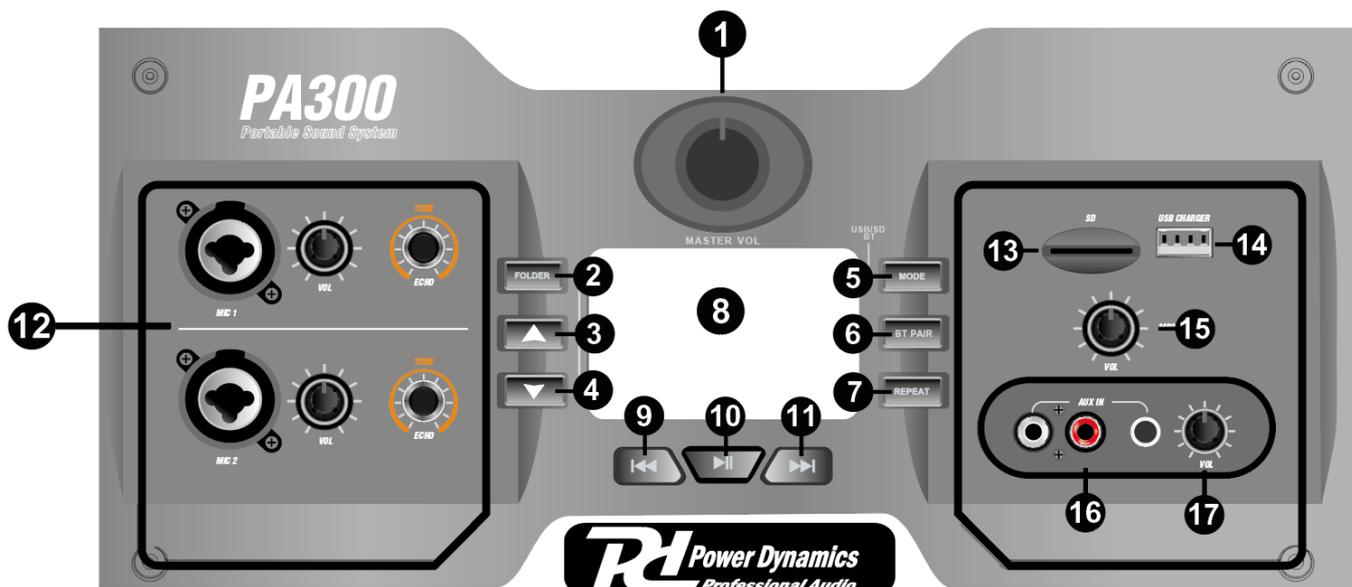
## ZASILANIE

Na naklejce z tyłu urządzenia znajduje się oznaczenie dotyczące rodzaju zasilania. Sprawdź, czy napięcie w gniazdku zgadza się z wymaganym przez producenta. Złe napięcie może spowodować nienaprawialne uszkodzenie urządzenia.



Zawsze podłączaj urządzenie do zabezpieczonego obwodu elektrycznego (za pomocą bezpiecznika lub wyłącznika instalacyjnego). Upewnij się, że urządzenie jest uziemione, aby uniknąć pożaru lub śmiertelnego porażenia prądem.

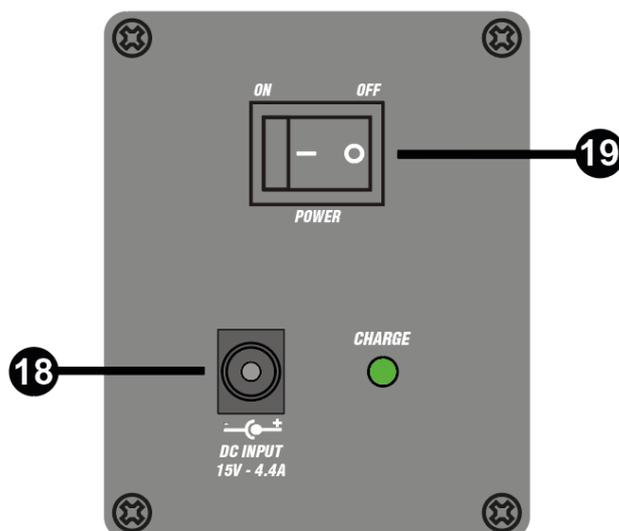
## PANEL KONTROLNY



- 1. POKRĘTŁO GŁOŚNOŚCI:** To pokrętko kontroluje głośność ogólną.
- 2. FOLDERU:** Naciśnij ten przycisk, aby przejść do wyboru FOLDERU, znak na wyświetlaczu LCD zacznie migać, naciśnij ponownie, aby zatwierdzić wybór.
- 3. FOLDERU ▲:** Naciśnij ten przycisk, aby przejść do wyboru folderu w trybie USB/SD.
- 4. FOLDERU ▼:** Naciśnij ten przycisk, aby zarezerwować wybór folderu w trybie USB/SD.
- 5. PRZYCISK MODE (USB/SD/BT):** Przełącz źródło dźwięku między portem USB, gniazdem karty SD, radiem FM i BT.
- 6. PRZYCISK BT PAIRING:** Naciśnij przycisk oraz rozpocznij w swoim urządzeniu wyszukiwanie "PA300". Przytrzymaj przez 1 sekundę, aby wyłączyć BT.
- 7. PRZYCISK REPEAT:** Funkcja REPEAT umożliwia POWTARZANIE jednej ścieżki lub całej listy ścieżek w trybie USB/SD/BT.
- 8. WYŚWIETLACZ LCD:** Wyświetlacz LCD wskazuje ścieżkę/folder, czas, poziom naładowania baterii i informacje o trybie.
- 9. POPRZEDNI UTWÓR:** Naciśnięcie tego przycisku powoduje przejście do poprzedniego utworu. Naciśnij i przytrzymaj, aby skanować wstecz w obrębie utworów.
- 10. PLAY/PAUSE:** Naciśnięcie tego przycisku spowoduje przełączenie między trybem PLAY i trybem PAUSE.
- 11. NASTĘPNY UTWÓR:** Naciśnięcie tego przycisku powoduje przejście do następnego utworu. Naciśnij i przytrzymaj, aby skanować do przodu w ścieżkach.
- 12. MIC 1 I 2, KONTROLA GŁOŚNOŚCI I TONÓW/ECHO:** To złącze może albo zbalansować kabel Jack ¼ 'lub zbalansowany XLR. Dzięki Volume możesz zwiększyć głośność mikrofonu. Mniejsze pokrętko służy do kontroli echa mikrofonu.
- 13. GNIAZDO KART PAMIĘCI SD:** Służy do wkładania karty SD.
- 14. WEJŚCIE USB:** Służy do podłączania pamięci USB, a także można podłączyć urządzenie do ładowania USB (np. Smartfon, iPod / iPhone / iPad) (Uwaga: ładowanie musi być w trybie USB). Ten port nie jest przystosowany do przenośnych dysków twardych, chyba że dysk twardy ma własne źródło zasilania.
- 15. USB/SD/BT VOL:** Pokrętko kontroluje poziom tunera USB/SD i BT.
- 16. WEJŚCIE AUX:** To wejście stereo RCA i mini jack 3,5 mm (Stereo) można wykorzystać do podłączenia CD, MP3 lub innego źródła audio. (Nie można używać obu wejść jednocześnie. Może to spowodować uszkodzenie urządzeń wejściowych).
- 17. WEJŚCIE AUX VOL:** Pokrętko to kontroluje poziom wejścia AUX.

18. **DC IN:** Podłącz tutaj dołączony przewód zasilający, aby naładować urządzenie. Należy pamiętać, że PA300 może obsługiwać zasilacz, jednocześnie ładując akumulator.

19. **PRZYCISK ZASILANIA:** Włącz lub wyłącz.



## POŁĄCZENIE ZA POMOCĄ BT



1. Uruchom funkcję BT na urządzeniu, z którego chcesz odtwarzać muzykę (telefon/tablet itp.). Jeśli nie wiesz jak to zrobić, zajrzyj do instrukcji obsługi dołączonej przez producenta.
2. Naciśnij przycisk "BT PAIR", oraz wybierz funkcję BT.
3. Odśwież listę wyszukanych urządzeń BT oraz wybierz "PA300", aby sparować urządzenia.

Jeśli wymagane jest hasło, wprowadź "0000".

**Uwaga!** Maksymalny zasięg pracy bezprzewodowej wynosi ok 10m (w otwartej przestrzeni).

## BATERIA WIELOKROTNEGO ŁADOWANIA

To urządzenie może być zasilane wewnątrz za pomocą wbudowanego akumulatora. Po podłączeniu zasilania sieciowego wskaźnik LED CHARGE zaświeci się na zieleń. Trwa ładowanie akumulatora.

Wyłącz przełącznik zasilania i odłącz zasilanie prądem zmiennym. Włącz urządzenie ponownie "ON", a akumulator będzie zasiliał urządzenie samodzielnie.

**Uwaga:** Wyłączenie przełącznika zasilania urządzenia pozwoli na szybsze ładowanie akumulatora.

### **UWAGA:**

- ⚠ Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy ładować akumulator przez co najmniej 12 godzin i maks. 72 godziny! Akumulator powinien być regularnie ładowany. Aby zapewnić optymalną żywotność baterii, bateria powinna być ładowana co najmniej 1x na miesiąc.
- ⚠ Należy pamiętać, że jeśli nie włożysz baterii w ciągu 6 tygodni, bateria stanie się uszkodzona!

**Nie jest wymagana licencja** (z wyjątkiem ograniczeń geograficznych)

BE	DK	F	FI	DE
HU	IT	NL	NO	PL
PT	RO	SI	ES	SE
CH	GB			

Belgia (BE), Dania (DK), Francja (F), Finlandia (FI), Niemcy (DE), Węgry (HU), Włochy (IT), Niderlandy (NL), Norwegia (NO), Polska (PL), Portugalia (PT), Rumunia (RO), Słowenia (SI), Hiszpania (ES), Szwecja (SE), Szwajcaria (CH), Wielka Brytania (GB)

# TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA

---

Output Power MAX	: 200W
Output Power	: 100W
Battery	: 12V - 7Ah
Frequency response	: 20Hz - 20kHz Battery
THD	: < 1%
Diameter Woofer	: 8"
Input Connections	: 3.5mm jack, 6.3mm jack, RCA, SD, USB, XLR (3-pin)
Frequency Headset (bodypack)	: 863.100 MHz, 864.500 MHz
Power Supply	: 100-240VAC 50/60Hz (15V adapter)
Dimensions (L x W x H)	: 290 x 475 x 800mm
Weight (kg)	: 16.65

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

- Low Voltage (LVD) 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility (EMC) 2014/30/EU
- Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
- Restriction of Hazardous Substances (RoHS) 2011/65/EU







Specifications and design are subject to change without prior notice.

**[www.tronios.com](http://www.tronios.com)**

Copyright © 2019 by Tronios The Netherlands